

Art des Fahrzeuges Kleinmotorrad	Fabrikmarke S I S	Typ V 5	Typenschein-Nummer CH 6712 01
-------------------------------------	----------------------	------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "SIS" beidseitig auf Treibstofftank

"V 5" beidseitig auf Verschalung unterhalb Sattel sowie auf Hersteller-Plakette

Fahrgestellnummer eingeschlagen links, auf Lenkerrohr + auf Plakette  
 Motorkennzeichen eingeschlagen rechts, oben auf Motorgehäuse, angenietete Plakette  
 Hersteller SIS veiculos motorizados Portugal Importeur A. Strasser, Biberist

<b>FAHRGESTELL</b>	Anz. Achsen <u>2</u>	Anz. Räder <u>2</u>	Antrieb <u>Hinterrad</u>	<b>MOTOR</b> Bauart <u>Blockmot.</u> Takte <u>2</u>
Lenkung	-	Lenkhilfe	-	Marke <u>SACHS</u> Treibstoff <u>Benzin</u>
Betriebsbremse	<u>mechanisch, Innenbacken, auf Hinterrad</u>			Typ <u>50 S CH</u>
Hilfsbremse	<u>mech. IB, VR</u>	Dauerbremse	-	Lage <u>Mitte unten</u> Anz. Zyl. <u>1</u>
Stellbremse	-	Anhängerbr.	-	Bohrung <u>38</u> Hub <u>44</u>
Getriebeart	<u>mechanisch</u>	Anz. Gänge	<u>5</u>	Hubraum <u>49</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>0.25</u>
Diff. Sperre	-	Zughaken	-	Leist.-PS <u>4.0</u> (DIN) bei <u>6300</u> U/min
		Höchstgeschwind.	<u>70</u> km/h	Kühlung <u>Luft</u>
<b>KAROSSERIEFORM</b>	Anz. Türen <u>-</u>			Lärm <u>73</u> dB (B) bei <u>6300</u> U/min
	Schlebedach <u>-</u>			Lärmdämpfung <u>1 Topf L= 755 Ø 70</u>
Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn <u>1</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u>				

<b>ABMESSUNGEN</b>	Spurweite V <u>-</u> H <u>-</u>
	Spurkreis L <u>-</u> R <u>-</u>
Achsabstand	<u>1200</u> / ( / / )
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>1870</u>
Breite	<u>540</u>
Höhe	<u>885</u>
Ueberhang V	<u>-</u>
H	<u>-</u>
S	<u>-</u>

<b>GEWICHTE</b>	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	<u>38</u>	<u>-</u>	<u>42</u>	<u>80</u>
Nutzlast	<u>30</u>	<u>-</u>	<u>40</u>	<u>70</u>
Gesamtgewicht	<u>68</u>	<u>-</u>	<u>82</u>	<u>150</u>
Fabrik-Garantie	<u>140</u>	<u>-</u>	<u>140</u>	<u>260</u>
Reifen-Dimens.	<u>21 x 2,75</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Tragkraft p. Achse	<u>200</u>	<u>-</u>	<u>200</u>	<u>-</u>
Fabrikgar. max.	<u>Gesamtzuggewicht</u>			<u>-</u> kg
	<u>Anhängelast</u>			<u>-</u> kg

<u>AUSRÜSTUNG</u>	Elektr. Anlage	<u>6</u>	v
Fernlicht <u>1/ SIS oder HELLA</u>	Lichthupe	<u>-</u>	
Abblendlicht <u>1/ Duplo</u>	Standlicht	<u>-</u>	
Markierlicht <u>-</u>	Nebellampen	<u>-</u>	
Warnvorrichtung <u>1/ elektr. (Schnarre)</u>	Lautstärke	<u>82</u>	(dB) <u>B</u>
Scheibenwischer <u>-</u>	Waschanlage	<u>-</u>	
Schlusslicht <u>1/ kombiniert</u>	Rückstrahler	<u>1/ kombiniert</u>	
Stoplicht <u>1/ kombiniert</u>	Rückfahrlampen	<u>-</u>	
Kontroll-Nr. -Bel. <u>1/ kombiniert</u>	Schildform	<u>Hochformat/<del>xxxxxxx</del></u>	
Rückspiegel <u>-</u>	Geschw. -Messer	<u>km/h</u>	
Richtungsblinker <u>-</u>			
Vorn <u>-</u>	seitl. <u>-</u>	hinten <u>-</u>	
Warnblinkanlage <u>-</u>	Arbeitslampen	<u>-</u>	
Zusätzliche Lichter <u>-</u>			

<u>ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS</u>	
Art des Fahrzeuges	<u>Kleinmotorrad</u>
Marke & Typ	<u>SIS V 5</u>
Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug)	
Typenschein-Nummer CH	<u>6712 01</u>
Karosserieform (nach Fahrzeug)	
Farbe (nach Fahrzeug)	
Plätze : Total <u>1</u>	(Vorn) <u>1</u>
Leergewicht <u>80</u>	Treibstoff <u>Benzin</u>
<u>-</u>	PS <u>0.25</u>
Nutzlast <u>-</u>	Hubraum <u>49</u>
Gesamtgew. <u>260</u>	Anhängelast <u>-</u>
	Gew. des Zuges <u>-</u>

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

Hersteller-Plakette mit Marke, Typ und Rahmen-Nr. wird vom Importeur montiert.

Ort und Datum der Prüfung

Bern, 17.10.67

Die Prüfungskommission